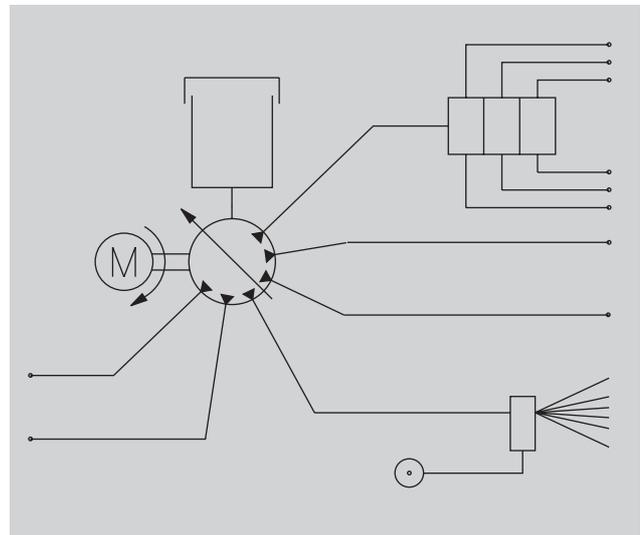


## Mehrleitungspumpe für Einleitungs-Zentralschmieranlagen (Fett und Öl)



GSJB0-2K + GS100.8.8



### Anwendungen

#### Versorgung von Einleitungsanlagen

Die Mehrleitungspumpen entsprechen den industriellen Anforderungen. Sie können sowohl mehrere Schmierstellen oder Sprühdüsen (1 bis 6) direkt versorgen, oder an mehrere Progressivverteiler angeschlossen werden. Sie können somit eine Vielzahl von Reibstellen unter erschwerten Umgebungsbedingungen mit Schmierstoff versorgen.

Verschiedene Ausführungen stehen zur Wahl, je nach verwendetem Schmierstoff, der Behälterkapazität oder der Anzahl der Pumpenelemente. Letzere können auch noch nachträglich einzeln bestellt werden.

### Vorteile

- Bis zu 6 Pumpenelemente können eingesetzt werden
- Der Schmierstoff kann den Schmierstellen direkt oder über Progressivverteiler zugeführt werden.
- Für erhöhte Betriebssicherheit sorgt ein Rührwerk im Fett-Vorratsbehälter. Es durchmischt den Schmierstoff, um die Bildung von Luftblasen zu vermeiden, welche zu Funktionsstörungen der Pumpenelemente führen könnte.
- Durchsichtiger Behälter ermöglicht optische Kontrolle des Schmierstoffniveaus
- Die Pumpen können mit Min-Füllstandscharter ausgerüstet werden
- Maximaler Betriebsdruck der Pumpe zwischen 150 und 250 bar
- Vollautomatischer Betrieb der Pumpe durch elektrische Steuerung



ISO 9001  
1995/3256

[www.vogelfrance.com](http://www.vogelfrance.com)

**VOGEL**  
HYDRAULIK · PNEUMATIK



# VOGEL

HYDRAULIK · PNEUMATIK

Im Folgenden finden Sie Informationen zu einem Teil unseres Leistungs- und Serviceportfolios.

Sollten Sie hierzu oder zu anderen Produkten Fragen haben, treten Sie jederzeit gern in Kontakt mit uns:

Tel: 03573- 14800  
info@vogel-gruppe.de

- Parker Store
- **Komponenten**
- 3D-Rohrbiege-Service
- Wartung und Service
- Hydraulik & Pneumatik
- Aggregate- und Anlagenbau
- Mobiler Tag- und Nacht vor-Ort-Service
- Druckluft-Service
- Schmiertechnik



#### Hauptsitz Senftenberg

Laugfeld 21, 01968 Senftenberg Tel: 03573 14 80-0  
Bereitschaft: 0160 718 15 82 E-Mail: senftenberg@vogel-gruppe.de

#### Niederlassung Dresden

Niedersedlitzer Str. 75 . 01257 Dresden Tel:0351 79 57 178  
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: dresden@vogel-gruppe.de

#### Niederlassung Frankfurt/Oder

Wildbahn 8, 15236 Frankfurt/Oder Tel: 0335 52 15 081  
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: frankfurt@vogel-gruppe.de

#### Niederlassung Genshagen & Rohrbiegezentrum

Seestr. 20, 14974 Genshagen Tel: 03378 87 90 67  
Bereitschaft: 0171 22 65 930 E-Mail: genshagen@vogel-gruppe.de

#### Vertriebsgebiet Leipzig

Tel.: +49 160 7181581 . E-Mail: leipzig@vogel-gruppe.de

#### Niederlassung Schöneiche

August-Borsig-Ring 15, 15566 Schöneiche Tel: 030 64 93 581  
Bereitschaft: 0160 71 81 590 E-Mail: schoeneiche@vogel-gruppe.de



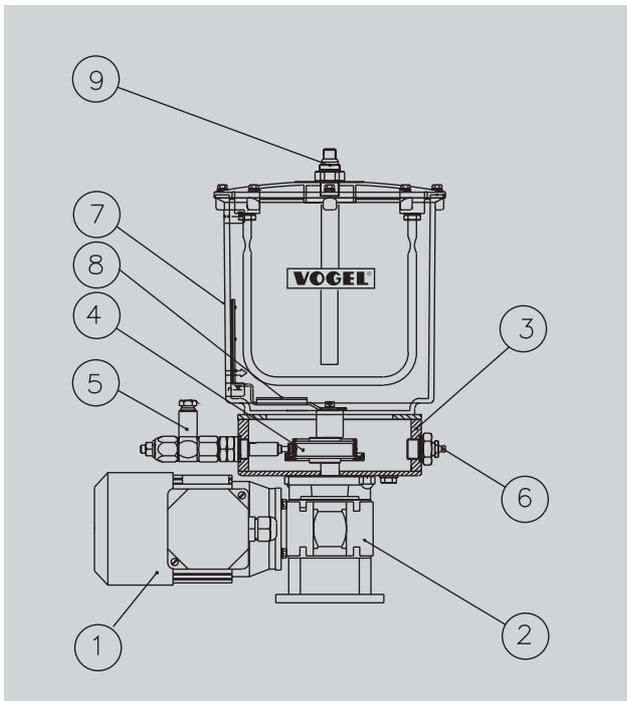
Industrie-Hydraulik Vogel & Partner GmbH .  
Laugfeld 21 . 01968 Senftenberg, Tel.: 03573 1480-0  
info@vogel-gruppe.de . [www.vogel-gruppe.de](http://www.vogel-gruppe.de)



## Beschreibung

Das Aggregat GSJB besteht aus:

- einem Motor (1) (1- oder 3-phasig),
- einem Untersetzungsgetriebe (2) (Schnecke, Schneckenrad),
- einem Gehäuse (3) mit:
  - . einem Exzenter (4) auf Wälzlager montiert,
  - . 6 radial angeordneten Anschlussbohrungen für die Pumpenelemente (5) Typ GS100\_...\_.
- einem Schmiernippel (6) für die Befüllung des Behälters unter Druck,
- einem durchsichtigen Behälter (7) mit Rührwerk (8)
- Option: elektrischer Min-Füllstandscharter (9)



## Funktion

Drehmoment und Drehzahl der Motorwelle werden über ein Untersetzungsgetriebe auf die senkrecht stehende Antriebswelle der Pumpenelemente übertragen. Der Exzenter bewegt die eingehängten Pumpenkolben entsprechend dem erforderlichen Druck- und Saughub. Jeder Pumpenelement dosiert und fördert eine bestimmte Schmierstoffmenge. Mit einer Umdrehung des Exzenters (15 U/min) werden alle Pumpenelemente einmal betätigt.

**Die Pumpenelemente gehören nicht zum Lieferumfang der Pumpe GSJB. Sie müssen separat bestellt werden.**

Das Rührwerk durchmischt den Schmierstoff. Damit wird die Ansammlung von Luftblasen im Schmierstoff, sowie die Trennung des Fettes in seine Bestandteile vermieden.

## Einstellung der Fördermenge

Einfache Einstellung der Fördermenge einzelner Pumpenelemente ohne Demontage. Nach dem Lösen der Kontermutter wird mittels der Regulierschraube der Hubweg des Steuerkolbens verändert.



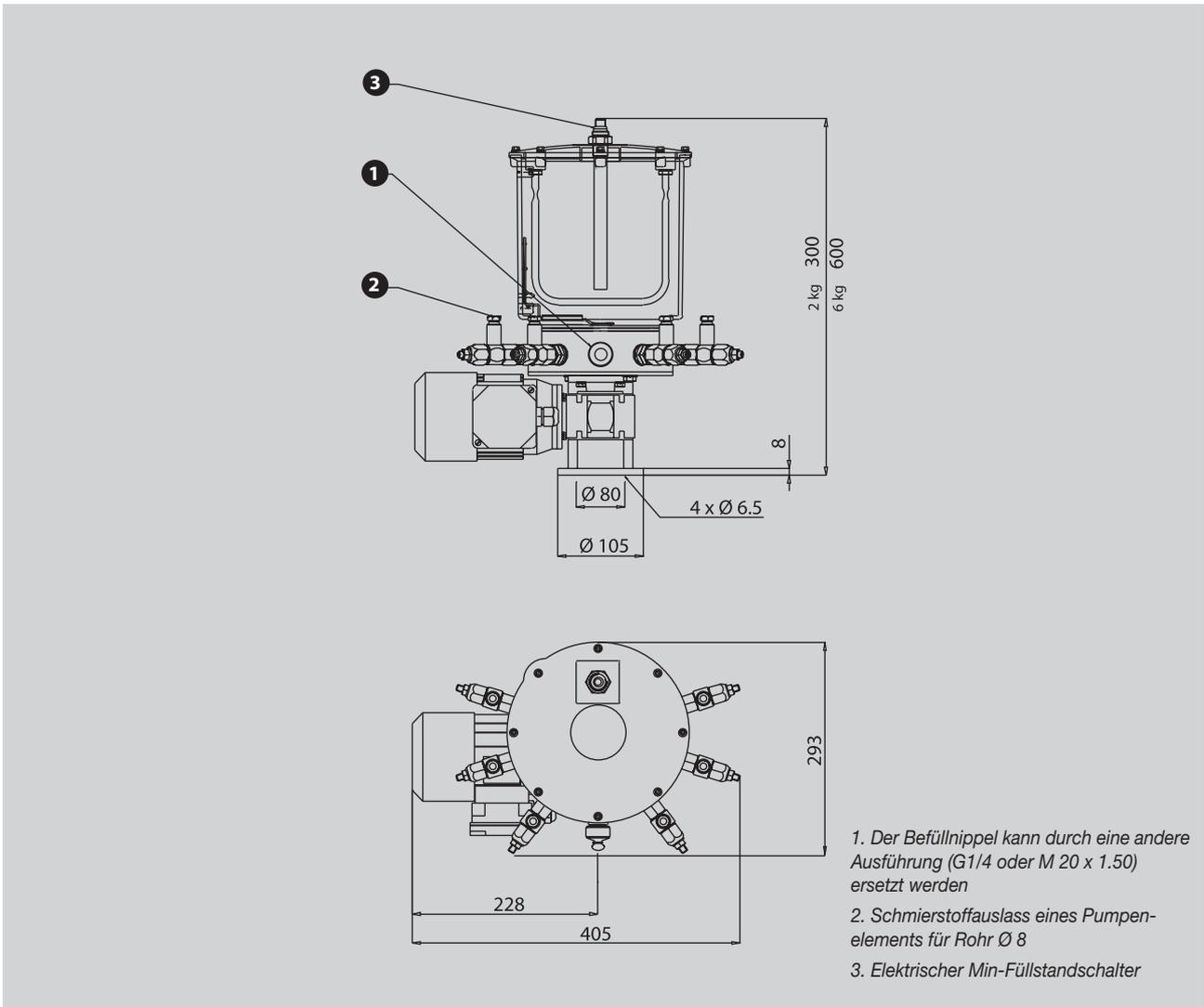
## Technische Daten

- Auslässe (Pumpenelemente)..... 1 bis 6
- Fördermenge je Abgang [cm<sup>3</sup>/min] .....0 bis 2,25
- Betriebsdruck max. [bar] ..... 250
- Schmierstoff, Fett ..... bis NLGI-Klasse 2  
*Bemerkung: einige Schmierstoffe können aufgrund ihrer Zusammensetzung Probleme verursachen. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an VOGEL.*
- Anschlussstücke, schwenkbar, Bohrung ..... 1/4 BSP
- Behälterinhalt, mit Rührwerk [kg] ..... 2 oder 6
- Nachfüllung  
 Nur unter Druck (max. 0,8 bar) über einen Schmiernippel mit Hilfe einer pneumatischen oder handbetätigten Auffüllpumpe. Schmiernippel, con. DIN 71412 - M 10 x 1
- Option: minimaler Füllstandscharter, kapazitiver Schalter
  - . Spannung max. [V - DC] ..... 10 bis 30
  - . Strom max. [mA] ..... 6 bis 12
  - . Kontaktart (4 Ader) ..... PNP Schließer
  - . Der Kontakt öffnet bei Schmierstoffmangel
  - . Rund-Steckverbinder, 4-polig - (nicht mitgeliefert).

- Motor .....	1-phasig	3-phasig
Klasse .....	F/ventiliert	F/ventiliert
Einschaltzeit .....	100 %	100 %
Spannung .....	230 V*	230/400 V*
Frequenz .....	50 Hz	50 Hz
Leistungsaufnahme .....	90 W	90 W
Schutzart .....	IP 55	IP 55
Drehzahl .....	1500 U/min	1500 U/min
Strom 230 V .....	I = 0,59 A	I = 0,89 A
Strom 400 V .....	-	I = 0,34 A

\*Niederspannungsrichtlinie73/23/CEE - Norm EN 60439.

- Betriebstemperatur [°C] ..... -10 ... +40
- Werkstoff
  - . Pumpenelement..... Stahl und Messing
  - . Gehäuse..... Stahl
  - . Behälter..... Polycarbonat
- Gewicht [kg]
  - . Pumpenaggregat mit 2 kg Behälter ..... 9,5
  - . Pumpenaggregat mit 6 kg Behälter ..... 10,5
  - . Pumpenträger GSJ1096 ..... 2,2
  - . Pumpenelement ..... 0,35



### Bestellhinweise

#### Pumpenaggregat (ohne Pumpenelemente)

Bestell-Nr.	Behälterinhalt [kg]	elektrischer Min-Füllstandscharter	Stromversorgung		Spannung [V]	Frequenz [Hz]
			1-phasig	3-phasig		
GSJB0-2K+428	2	-	•	-	230	50
GSJB0-2K+140	2	-	-	•	230/400	50
GSJB0-2K1+428	2	•	•	-	230	50
GSJB0-2K1+140	2	•	-	•	230/400	50
GSJB0-6K+428	6	-	•	-	230	50
GSJB0-6K+140	6	-	-	•	230/400	50
GSJB0-6K1+428	6	•	•	-	230	50
GSJB0-6K1+140	6	•	-	•	230/400	50

**Pumpenelement - bis zu 6 (separat zu bestellen)**

Für Kolben Ø 8, und Rohr Ø 6	Bestell-Nr. <b>GS100.8.6</b>
Für Kolben Ø 8, und Rohr Ø 8	Bestell-Nr. <b>GS100.8.8</b>

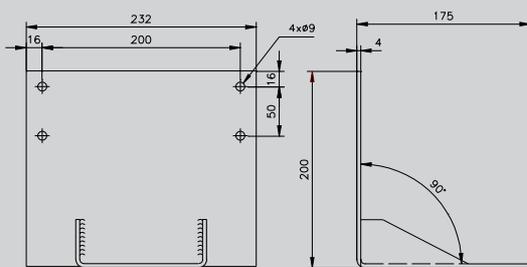
Pumpenelement GS100.8.8



**Pumpenträger**

Bestell-Nr.	<b>GSJ1096</b>
-------------	----------------

Pumpenträger für GSJB



Maße in mm

**Für Option „Minimal-Füllstandscharter“ Rund-Steckverbinder 4-polig**

Bestell-nr.	Typ	Kabel	Spannung	Strom
		5 m		
<b>179 990 371</b>	gerade	ohne	0 ... 30 V AC/DC	3 A
<b>179 990 372</b>	gewinkelt	ohne	0 ... 30 V AC/DC	3 A
<b>179 990 600</b>	gerade	mit	10 ... 30 V AC/DC	4 A
<b>179 990 601</b>	gewinkelt	mit	10 ... 30 V AC/DC	4 A

**Weitere Informationen über Einzelkomponenten von VOGEL Mehrleitungspumpen entnehmen Sie bitte den Prospekten:**

Armaturen und Zubehör .....	1-0103
Elektrische Steckverbindung.....	1-1730

**Hinweis!**

Alle Produkte von VOGEL dürfen nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Werden zu den Produkten Betriebsanleitungen geliefert, sind zusätzlich die darin enthaltenen, gerätespezifischen Bestimmungen und Angaben anzuwenden.

Insbesondere weisen wir darauf hin, dass gefährliche Stoffe jeglicher Art, vor allem die Stoffe die gemäss der ERG RL 67/548/EWG Artikel 2, Absatz 2 als gefährlich eingestuft wurden, nur nach Rücksprache und schriftlicher Genehmigung durch VOGEL in VOGEL Zentralschmieranlagen und Komponenten eingefüllt und ihnen gefördert und/oder verteilt werden dürfen.

Alle von VOGEL hergestellten Produkte sind nicht zugelassen für den Einsatz in Verbindung mit Gasen, verflüssigten Gasen, unter Druck gelösten Gasen, Dämpfen und denjenigen Flüssigkeiten, deren Dampfdruck bei der zulässigen maximalen Temperatur um mehr als 0,5 bar über dem normalen Atmosphärendruck (1013 mbar) liegt.



**Willy Vogel AG**  
 Motzener Strasse 35/37  
 12277 Berlin, Allemagne  
 PF 97 04 44 · 12704 Berlin  
 Tel. +49 (0) 30-720 02-0  
 Fax +49 (0) 30-720 02-111  
 info@vogel-berlin.de  
 www.vogelag.com

**Willy Vogel AG**  
 2. Industriestrasse 4  
 68766 Hockenheim  
 Deutschland  
 Tel. +49 (0) 62 05-27-0  
 Fax +49 (0) 62 05-27-132  
 info@vogel-berlin.de  
 www.vogelag.com

**Vogel France SAS**  
 Rue Robert Amy, B.P. 70130  
 49404 Saumur cedex  
 Frankreich  
 Tel. +33 (0) 241 404 200  
 Fax +33 (0) 241 404 242  
 info@vogelfrance.com  
 www.vogelfrance.com